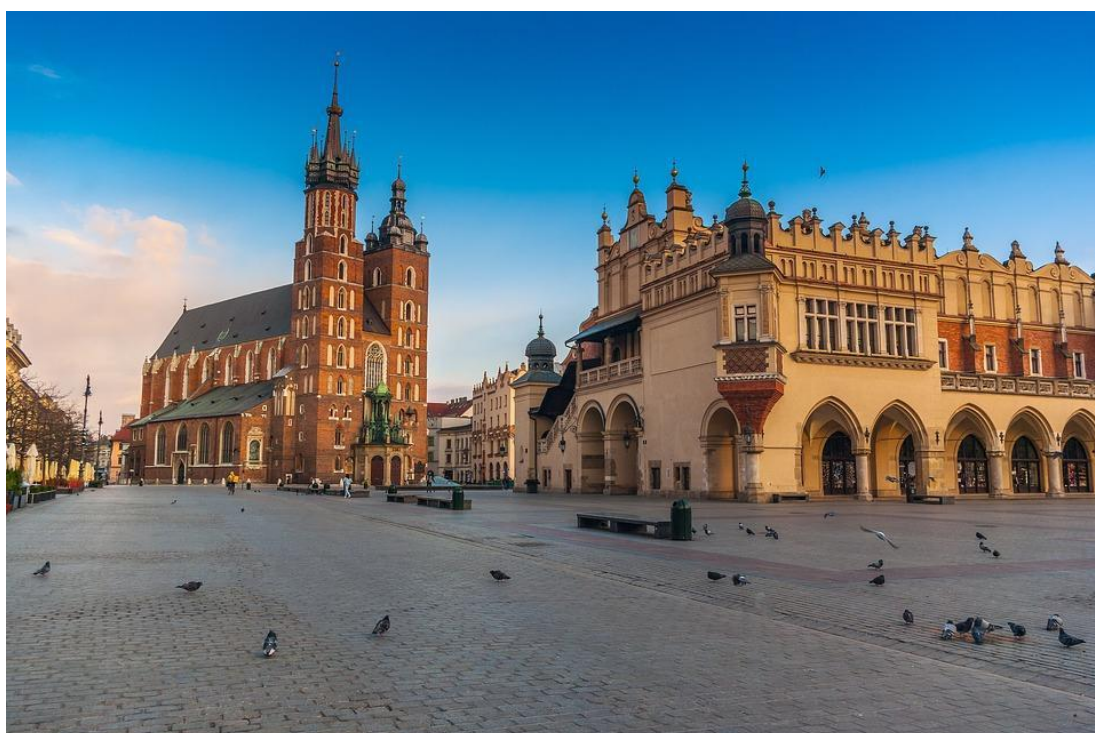


## I TESORI DELLA POLONIA DEL SUD CRACOVIA E BRESLAVIA Dal 14 al 19 Settembre 2021

*Tra storia, cultura e tradizioni in un territorio scrigno di meraviglie e di due preziose città d'arte*



La Polonia custodisce un **patrimonio artistico-culturale** di inestimabile valore. Scoprire i suoi tesori significa viaggiare nella **storia complessa e toccante** di un Paese che ci narra di un passato glorioso, di successive dolorose dominazioni, dagli austriaci ai tedeschi fino al comunismo russo, e di un presente di rinascita. Una storia che trova la sua espressione anche nell'eccezionale ricchezza di **tradizioni**, anima di un **popolo accogliente e ospitale**. Questo intenso viaggio si svolge **nel Sud** e ci porta a svelare le meraviglie di **Cracovia**, perla della Polonia, e della meno nota ma incantevole **Breslavia**, conducendoci fino ai sorprendenti **siti circostanti**. Inizieremo da **Breslavia**, la "**Città dei Cento Ponti**" e degli oltre **350 gnomi**, statue divenute suo curioso simbolo. A poca distanza la **Chiesa della Pace di Swidnica (UNESCO)**, la più grande chiesa di legno in Europa, e il maestoso **Castello di Ksiaz**. Di **Cracovia** scopriremo l'anima storica e lo spirito odierno, rivolto al futuro. Dalla **Città Vecchia**, **gioiello UNESCO**, con le testimonianze legate alla figura centrale di **Karol Wojtyła**, divenuto **Papa Giovanni Paolo II**, ai magnifici **monumenti del Wawel**, la collina dei re, fino ai luoghi della memoria nel **ghetto di Podgórze** e nel **Quartiere ebraico di Kazimierz**, oggi vivace espressione del fermento della città. Ci caleremo infine tra i segreti nascosti nelle profondità della **miniera di sale Wieliczka (UNESCO)**, mondo sotterraneo e inaspettata galleria d'arte.

## PROGRAMMA DI VIAGGIO –

**14 Settembre 2021 - 1° giorno / Italia – Cracovia – Breslavia (circa 270 km)**

Partenza con volo dall'Italia per **Cracovia**, capoluogo della Malopolska o Piccola Polonia. All'arrivo accoglienza da parte dello staff locale e trasferimento privato a **Breslavia**, capoluogo della regione della Bassa Slesia e capitale storica della Slesia. Sistemazione in hotel, cena libera e pernottamento.

*Pasti: liberi.*

**15 Settembre 2021 - 2° giorno / Breslavia – Swidnica – Ksiaz – Breslavia (circa 150 km) L'incantevole Breslavia: “Città dei Cento Ponti”, la Chiesa della Pace di Świdnica, gioiello architettonico UNESCO, e l'imponente Castello di Książ.**

Mattina dedicata alla visita di **Breslavia**, Wroclaw in polacco, una delle più antiche città della Polonia, risorta con la ricostruzione dopo le devastazioni della seconda guerra mondiale. Percorsa da numerosi canali, affascina per la struttura urbana, estesa su 12 isole collegate da oltre 100 ponti. Scopriamo la sua storia partendo dalla **Rynek**, la monumentale **Piazza del Mercato**, cuore della città. Per dimensione seconda sola a Cracovia, vi si affacciano il **Municipio**, capolavoro di architettura gotica, e le facciate colorate dei **palazzi borghesi e di ricchi mercanti**. Proseguiamo con il borgo di **Ostrów Tumski** (letteralmente “isola della Cattedrale”), il nucleo più antico, dove spicca la **Cattedrale di San Giovanni Battista**. Ammireremo infine dall'esterno l'impressionante cupola in cemento armato della **Sala del Centenario (UNESCO)**, capolavoro di architettura modernista, progettata da **Max Berg** e inaugurata nel 1913, per il centesimo anniversario della battaglia di Lipsia. A **Świdnica** ci attende la **Chiesa della Pace (UNESCO)**, costruita nel XVII secolo su permesso dell'Imperatore, che impose l'utilizzo del legno senza chiodi. Simbolo della lotta dei luterani per la libertà religiosa, è la più grande chiesa in legno d'Europa. Non distante, immerso nel bosco, ci appare il maestoso **Castello di Książ** (XIII sec.), sequestrato dai nazisti nel 1941 per scavare tunnel sotterranei dove Hitler si sarebbe dovuto rifugiare. D'inverno nei suoi pittoreschi **giardini**, un suggestivo **spettacolo di luci** rende l'atmosfera fiabesca. Rientro a Breslavia. Cena libera e pernottamento.

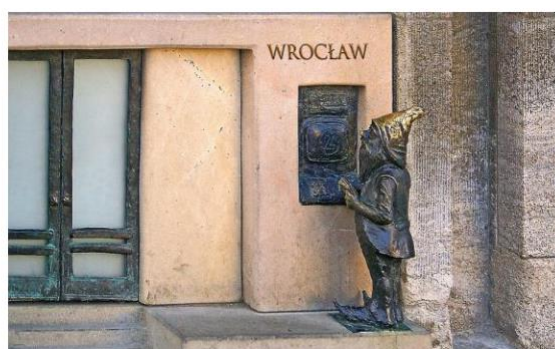
*Pasti: colazione in hotel. Pranzo libero. Cena libera.*





### **Gli gnomi di Breslavia, curioso simbolo della città**

Tra le tante attrattive di Breslavia, una in particolare colpisce per la curiosità che suscita nei viaggiatori: le statue di diverse dimensioni raffiguranti gnomi, le note creature fantastiche, spesso burlone, della mitologia nordica e della tradizione popolare europea. Sono dislocate in numerosi punti della città e realizzate con vari materiali: bronzo, gesso, plastica o rame. Si trovano **lungo le vie ma anche nei luoghi più impensati**, come i muri e i lampioni dove possiamo scovarne alcuni arrampicati. La loro origine ha **fondamenti storici** ed è legata al **movimento anti-comunista degli anni '80**, definito **“Alternativa Arancione”**: poiché le autorità cancellavano le scritte di protesta sui muri, i componenti del movimento iniziarono a disegnare gnomi per sbeffeggiare il governo. **I primi gnomi furono dunque graffiti** usati per esprimere dissenso nei confronti del sistema comunista in modo spiritoso e pacifico. All'inizio degli anni '80 in numerose città polacche apparvero più di 1000 graffiti di gnomi. **Nel 2001** per ricordare questo difficile periodo storico venne realizzata a Breslavia **la prima statua: Lo “Gnomo padre”**, seguita negli anni da tante altre, che assunsero **anche** la funzione di **celebrare le arti e i mestieri**, spesso commissionate da negozianti o dalle istituzioni. La fantasia non ha confini: dal farmacista, al postino, dall'agricoltore al musicista ma anche il viaggiatore e la famiglia di gnomi. Tra i tanti troviamo **persino lo gnomo italiano**, a bordo della sua Vespa con un fiasco di Chianti e una moka. Queste divertenti statue **attualmente sono circa 400** ma il loro numero cresce continuamente. Nate per ricordare i duri anni del comunismo sono ad oggi un indiscusso allegro simbolo della città.



### **16 Settembre 2021 - 3° giorno / Breslavia – Cracovia (circa 270 km)**

**I preziosi tesori della Città Vecchia di Cracovia (UNESCO), dove batte il cuore storico e religioso della Polonia.**

Prima colazione e partenza per **Cracovia**. Arrivo in hotel. Dopo pranzo (libero) iniziamo la scoperta di questa splendida città, che conserva un ricco patrimonio storico-artistico. Considerata la **capitale culturale** della Polonia, è stata la **capitale amministrativa** per oltre cinque secoli, fino al 1596. Fu inoltre la prima fiamma del Cristianesimo polacco già nel XI secolo. Il meraviglioso **centro storico (Stare Miasto)** venne iscritto nella **prima prestigiosa Lista del Patrimonio mondiale UNESCO** nel 1978. A **Palazzo dei Vescovi Karol Wojtyła** fu ordinato sacerdote nel 1946 e successivamente visse come arcivescovo di Cracovia fino al 1978, anno in cui divenne Papa Giovanni Paolo II. Famosa è la “finestra papale”, dalla quale parlò più volte ai fedeli durante i suoi pellegrinaggi in patria. La vita di Wojtyła è legata anche all'**Università Jagellonica**, primo ateneo della Polonia (1364) e magnifico esempio di

architettura gotica. Fu qui che studiò e come lui altri nomi illustri, tra cui il celebre astronomo Niccolò Copernico. Indiscusso **luogo simbolo** di Cracovia è la **Piazza del Mercato (Rynek Główny)**, che con i suoi 40.000 metri quadrati è la **piazza medievale più grande d'Europa**. Tra i monumenti maggiori la **Basilica di Santa Maria**, la **Torre del Vecchio Municipio** e il **Mercato dei tessuti (Sukiennice)**, il più antico polo commerciale cittadino. Il passato medievale affiora anche dai resti delle **mura difensive** e dal **Barbacane**, massiccio edificio gotico, tra i più straordinari esempi di architettura militare europea. Rientro in hotel. Cena libera e pernottamento.  
*Pasti: colazione in hotel. Pranzo libero. Cena libera.*



#### 17 Settembre 2021 - 4° giorno / Cracovia

L'emozionante autenticità del Quartiere Kazimierz e del ghetto di Podgórze e gli evocativi monumenti del Wawel, la collina dei re.

Oggi scopriremo altri luoghi iconici di Cracovia. Il **Quartiere ebraico Kazimierz e Podgórze**, rispettivamente sulla riva sinistra e sulla sponda destra del fiume Vistola, ci raccontano una dolorosa pagina della storia ma anche la loro nuova anima. Di forte carica suggestiva è il **memoriale** nella **Piazza degli Eroi del Ghetto a Podgórze**: 70 grandi sedie in metallo, in onore delle migliaia di ebrei condannati alle deportazioni naziste nei campi di sterminio. A poca distanza la **Fabbrica di Schindler**, resa famosa da Steven Spielberg in "Schindler's List". **Piazza Szeroka**, con la **Sinagoga del Rabbino Remu** e la **Sinagoga Vecchia**, è il luogo simbolo del **Quartiere Kazimierz**. Per secoli centro della vita religiosa e sociale della comunità ebraica di Cracovia, oggi è un quartiere molto vivace, con botteghe di artisti e locali di design. Sulla **collina del Wawel** due monumenti molto significativi per i polacchi ci proiettano in un'altra dimensione temporale: il **Castello reale**, sede dei sovrani dal XI al XVI secolo, e la **cattedrale gotica** del 1363, per secoli la più importante della Polonia, luogo delle incoronazioni e delle sepolture reali. L'interno custodisce opere d'arte di epoche e stili diversi, tra cui le 18 cappelle dei re. Rientro in hotel, cena libera e pernottamento.  
*Pasti: colazione in hotel. Pranzo libero. Cena libera.*



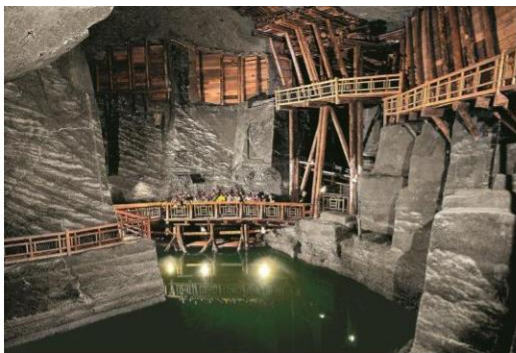


### **18 Settembre 2021 - 5°giorno / Cracovia - Wieliczka (miniera di sale) - Cracovia (15 km)**

**Le meraviglie nascoste della miniera di Wieliczka (UNESCO) e il prezioso dipinto “La Dama con l’ermellino” nel museo Czartoryski.**

Dopo la prima colazione trasferimento a *Wieliczka* per l’appassionante esplorazione della *miniera di sale*. Con i suoi 245 km di corridoi e gallerie scavate su 9 livelli fino ad una profondità di 327 m., è tra le più antiche al mondo. L’estrazione di salgemma iniziò nel XIII secolo e continuò fino al 1996, portando grande ricchezza al territorio. Come il centro storico di Cracovia, la *miniera di Wieliczka* vanta l’inserimento nella *prima Lista dei Patrimoni dell’Umanità UNESCO*. Scenderemo nelle viscere della terra, in un modo segreto, articolato in spazi di lavoro, con i relativi strumenti e attrezzature, e sorprendenti ambienti di carattere religioso, creati dai minatori per affidarvi le proprie preghiere: *cappelle, piccoli santuari e luoghi votivi*, decorati con *sculture e quadri* e illuminati da *lampadari*, tutto realizzato interamente con il sale. Capolavoro unico è *la Chiesa di Santa Kinga*. Una vera galleria d’arte. Ci meraviglierà infine il *lago sotterraneo*. In questa sala si trova una enorme colonna di sale, che passando attraverso tutti i livelli, sostiene gran parte della miniera. L’acqua è molto salina: circa 320 g di sale per ogni litro d’acqua (1/3 di una bottiglia). La superficie del lago supera la concentrazione salina di quella del Mar Morto. *La temperatura nella miniera è costante (14-16 gradi C.)*. *La visita ha una durata di circa 3 ore e il percorso prevede numerosi gradini. Per questo sono richieste scarpe comode. La risalita avviene tramite ascensore.* Rientro a Cracovia e pranzo libero. Nel pomeriggio tempo a disposizione per la visita al *Museo Czartoryski*, fondato nel 1796 dalla Principessa Izabela Czartoryska per conservare e divulgare la storia della Polonia. La collezione comprende oggetti di artigianato e quadri, soprattutto di pittura europea, tra i quali si distingue la *“Dama con l’ermellino” di Leonardo da Vinci*, massimo tesoro artistico della Polonia.

*Pasti: colazione in hotel. Pranzo libero. Cena libera.*



#### **La cappella di Santa Kinga, sorprendente galleria d’arte sotterranea**

*La miniera di Wieliczka è una miniera di sale fossile, datato circa 14 milioni di anni, un sale di mari di altri tempi. All’interno delle numerose cappelle, scavate ogniqualvolta si apriva un nuovo ramo, si respira una **profonda religiosità**, che era legata all’alto rischio comportato dal lavoro in miniera. A cento metri sotto terra ci troviamo all’improvviso di fronte ad una sala enorme, la **cappella di Santa Kinga** (in italiano Santa Cunegonda), la protettrice dei cosiddetti “minatori bianchi”, i minatori che scavano il sale. Una cappella divenuta chiesa. **Lunga 54 metri, larga 18 e alta 12 è la chiesa sotterranea più grande al mondo.** Potremmo immaginare un luogo scuro e cupo ma con meraviglia si apre dinanzi a noi un ambiente illuminato*

da elaborati lampadari realizzati con cristalli di sale. Tutto al suo interno è sale, comprese le opere d'arte di talentuosi minatori scultori. Il sale è molto solido e quando è compatto ha la stessa portata del calcestruzzo. Gli artisti principali sono Antoni Wyrodek e i fratelli Józef e Tomasz Markowski. Tomasz Markowski ha scolpito il pulpito, l'altare maggiore, la parte più importante della cappella, e tutte le statue, tra cui la statua di Santa Kinga e la statua dedicata a Papa Wojtyła, strettamente legato a Cracovia. Antoni Wyrodek, che aveva seguito una scuola d'arte, ha invece realizzato dei sorprendenti quadri tramite incisioni. Tra le sue opere un rilievo raffigurante "L'ultima cena", ispirata al capolavoro di Leonardo. In questa chiesa si rende culto regolarmente e tutte le domeniche si celebra la Messa. Santa Kinga in vita fu una principessa che decise di lasciare al suo popolo il tesoro più grande, il sale. La tradizione polacca narra che, partita dall'Ungheria per andare a sposare Boleslao Re di Polonia, abbia gettato il suo anello di fidanzamento in una miniera di sale ungherese. Andando a Cracovia la principessa si fermò a Wieliczka e diede ordine di scavare in un punto preciso, dove i minatori, oltre al salgemma, trovarono un cristallo di sale contenente l'anello. Proprio lì prese avvio la miniera di e la principessa Kinga divenne la patrona dei minatori del sale.



### 19 Settembre 2021 - 6° giorno / Cracovia - Italia

Prima colazione e tempo a disposizione prima del trasferimento in aeroporto per la partenza. Arrivo in Italia nel primo pomeriggio.

Pasti: colazione in hotel. Pranzo libero.



**Sistemazioni previste:**

**Breslavia:** The Granary La Suite Hotel (5\*) o similare (2 notti)

**Cracovia:** Hotel Santi (4\*) o similare (3 notti)

**Altre informazioni:**

**Organizzazione e trasporti** – Si utilizzano automezzi tipo minivan di differente misura a seconda del numero dei partecipanti (da 2 a 4 passeggeri pulmino da 8 posti; da 8 a 12 passeggeri minibus Sprinter da 15 o 20 posti). Guida locale parlante italiano. **Nostro Tour Leader a partire da 8 partecipanti.** Su richiesta il viaggio può essere organizzato anche su base individuale in date diverse da quelle pubblicate, con guida locale.

**Pernottamenti e pasti** – Hotel di ottima categoria (4\* e 5\*). Abbiamo privilegiato strutture con un'ubicazione centrale e un'identità legata al territorio, che permettono di immergersi nell'atmosfera del Paese e nella sua storia. Trattamento di prima colazione.

**Clima** – Nella zona Sud della Polonia in cui si svolge il viaggio il clima è moderatamente continentale. **L'inverno** è freddo/rigido con temperature che si aggirano tra gli 8° e i -5° C. Le neviccate sono frequenti ma in genere non abbondanti e creano un'atmosfera molto suggestiva. A volte possono giungere correnti di aria fredda dalla Siberia, con abbassamento della temperatura fino a -20° C. **D'estate** il clima è piacevolmente fresco, con temperature medie tra i 15 e i 23 °C. Le precipitazioni sono presenti tutto l'anno e piuttosto frequenti in primavera e in estate, che sono comunque le stagioni climaticamente migliori per un viaggio in questa zona.

**Formalità burocratiche** – È richiesto il passaporto o la carta d'identità valida per l'espatrio, che devono essere validi per tutto il periodo di permanenza. Coloro che posseggono una carta d'identità valida per l'espatrio rinnovata, devono richiedere al proprio Comune di sostituirla con una nuova carta d'identità oppure devono viaggiare con il passaporto. Consigliato l'utilizzo del passaporto, in quanto documento universalmente riconosciuto per le trasferte oltre confine. ***Il nome comunicato all'atto della prenotazione deve essere quello che compare sul documento con cui si viaggia.***

**Caratteristiche del viaggio e grado di difficoltà** – Itinerario di notevole interesse storico-culturale. Viaggio intenso ma confortevole e non faticoso. Ottime le strutture e la gastronomia locale. Per la sua arte culinaria di alta qualità Cracovia è stata nominata Capitale della Cultura gastronomica europea nel 2019.

**Procedure di ingresso COVID-19:** è consentito l'ingresso in Polonia da tutti i Paesi UE, senza obbligo di quarantena.

***La Polonia in qualsiasi momento si riserva il diritto di modificare quanto sopra alla luce delle mutevoli circostanze.***

Per ulteriori informazioni consultare il sito dell'Ambasciata d'Italia a Varsavia:

[https://ambvarsavia.esteri.it/ambasciata\\_varsavia/it/](https://ambvarsavia.esteri.it/ambasciata_varsavia/it/)

**QUOTAZIONI PER  
PERSONA** – base 08-12  
partecipanti con guida  
locale di lingua italiana e  
nostro accompagnatore

**Partenze di gruppo****€ 1.290,00 con voli da****Milano/Bergamo****€ 1.320,00 con voli da Bologna**

**I voli inclusi considerati (di linea o low cost) sono da aggiornare al momento della prenotazione, potrebbe significare una riduzione o un supplemento.**

**Possono essere presi in considerazione altri aeroporti**

*NB: il **supplemento singola** è eliminabile in caso di condivisione in camera doppia con un altro partecipante, previa verifica di disponibilità.*

**Operativo voli consigliato, da Orio Al Serio:****Ryanair**

FR6876 Orio al Serio – Cracovia 1435 1625

FR6877 Cracovia – Orio al Serio 1220 1410

FR: Ryanair

**Promozione “Prenota Prima”**

***Prenotate il vostro viaggio con un anticipo di almeno 45 giorni dalla partenza e otterrete uno sconto del 50% sul costo della copertura assicurativa “all inclusive”.***



**Le quotazioni includono:**

- volo aereo dalla città prescelta
- accoglienza e trasferimenti aeroporto/hotel e viceversa,
- trasporti con veicolo privato,
- pernottamenti nell'hotel indicato o di pari categoria,
- trattamento di prima colazione,
- ingressi ai siti di interesse (ingresso al Museo Czartoryski senza guida),
- visita della Miniera di Wieliczka (privata a partire da 8 partecipanti),
- guida locale parlante italiano,
- nostro accompagnatore dall'Italia a partire da 8 partecipanti,
- assicurazione come specificato,
- omaggio da viaggio.

**Le quotazioni non includono:**

- pranzi e cene,
- bevande, mance, spese personali ed extra, tutto quanto non espressamente specificato.

**La nostra nuova ed esclusiva copertura assicurativa “all inclusive”**

- Annullamento del viaggio prima della partenza
- Interruzione viaggio (con rimborso dei giorni persi fino a € 5.000)
- Assistenza sanitaria tramite centrale operativa h24
- Spese mediche in viaggio fino a € 20.000 (di cui € 5.000 fino a 45 gg dal rientro)
- Bagaglio fino a € 750
- Viaggi Rischio Zero per eventi fortuiti e casi di forza maggiore in corso di viaggio
- Indennizzo fino a € 150.000 per infortunio che causi decesso o invalidità permanente

**COPERTURA COVID 19****INCLUSA Rientro alla residenza**

Nel caso in cui restrizioni dipendenti da Covid19 rendano impossibile il rientro con il mezzo previsto dal contratto di viaggio, è fornito un titolo di viaggio con un mezzo alternativo (massimale per assicurato € 1.500,00).

**Prolungamento del soggiorno**

Nel caso in cui restrizioni dipendenti da Covid19 obblighino il prolungamento del soggiorno i costi per la struttura prevista sono rimborsati fino a 15 giorni (massimale per assicurato € 100,00 al giorno)

Il costo a passeggero del pacchetto assicurativo è da aggiungere alle spese accessorie e da versare al momento dell'iscrizione al viaggio. Il calcolo dell'importo si evince dalla tabella che segue:

Quota totale fino a:	Costo a passeggero*
€ 1.000,00	€ 50
€ 2.000,00	€ 90

€ 3.000,00	€ 130
€ 4.000,00	€ 165
€ 5.000,00	€ 190
€ 10.000,00	€ 200





### **NOTE IMPORTANTI**

I servizi locali sono quotati in Euro. I prezzi non sono quindi soggetti ad adeguamenti valutari.

Per ragioni tecnico-organizzative in fase di prenotazione o in corso di viaggio l'itinerario potrebbe subire delle modifiche, mantenendo invariate quanto più possibile le visite e le escursioni programmate.

Molte compagnie aeree prevedono l'emissione immediata del biglietto. In caso di acquisto dei biglietti aerei tramite la nostra organizzazione vi informeremo all'atto della vostra conferma e procederemo alla emissione. L'acconto dovrà includere anche l'importo intero del biglietto, che non sarà rimborsabile, e le penali del viaggio derogheranno dalle nostre pubblicate.

L'importo delle tasse aeree dipende dal rapporto di cambio del USD e dal costo del petrolio, stabilito dalle compagnie aeree. Il valore esatto viene definito all'atto dell'emissione dei biglietti aerei.

**Il programma descritto rispetta tutte le misure governative della destinazione in vigore all'atto dell'elaborazione dello stesso, come ad esempio la necessità di minibus che garantiscano la distanza minima tra i passeggeri. Qualora subentrino modifiche nelle disposizioni nazionali che influiscano sui servizi inclusi, le quote potrebbero subire leggere variazioni. In caso di chiusura di alcune strutture previste, queste saranno sostituite con altre di pari categoria. Anche alcune visite potrebbero essere cancellate o sostituite con altre, in funzione di eventuali nuove regole di accesso ai siti di interesse. Faremo comunque il possibile per mantenere invariate quote e itinerario.**